



Rada  
Evropské unie

Brusel 23. září 2015  
(OR. en)

9934/1/15  
REV 1 ADD 2 REV 1

LIMITE

PV CONS 33  
JAI 458  
COMIX 278

#### **NÁVRH ZÁPISU Z JEDNÁNÍ**

---

Předmět: **3396.** zasedání Rady Evropské unie (**SPRAVEDLNOST A VNITŘNÍ VĚCI**)  
konané v Lucemburku ve dnech 15. a 16. června 2015

---

**PROHLÁŠENÍ DO ZÁPISU Z JEDNÁNÍ RADY**

- K bodu „A“ č. 2:**        –        Návrh rozhodnutí Rady, kterým se některé členské státy opravňují, aby v zájmu Evropské unie přijaly přistoupení Andorrry k Haagské úmluvě o občanskoprávních aspektech mezinárodních únosů dětí z roku 1980  
=        přijetí

**PROHLÁŠENÍ BELGIE, NĚMECKA, ŠPANĚLSKA, FRANCIE, ITÁLIE, LUCEMBURSKA, RAKOUSKA A POLSKA**

„Přijímá-li Evropská unie vnitřní legislativní akty, na jejichž základě pak vykonává výlučnou vnější pravomoc, členské státy vázané dotýcnými legislativními akty se účastní aktů, které Unie přijme jakožto součást této vnější pravomoci.

V rámci tohoto rozhodnutí se tudíž všechny členské státy Evropské unie vázané nařízením Rady (ES) č. 2201/2003 ze dne 27. listopadu 2003 o příslušnosti a uznávání a výkonu rozhodnutí ve věcech manželských a ve věcech rodičovské zodpovědnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1347/2000 účastní přijetí rozhodnutí, kterým se některé členské státy opravňují, aby v zájmu Evropské unie přijaly přistoupení Andorrry k Haagské úmluvě o občanskoprávních aspektech mezinárodních únosů dětí z roku 1980.“

- K bodu „A“ č. 3:**        –        Návrh rozhodnutí Rady, kterým se některé členské státy opravňují, aby v zájmu Evropské unie přijaly přistoupení Singapuru k Haagské úmluvě o občanskoprávních aspektech mezinárodních únosů dětí z roku 1980  
=        přijetí

**PROHLÁŠENÍ BELGIE, NĚMECKA, ŠPANĚLSKA, FRANCIE, ITÁLIE, LUCEMBURSKA, RAKOUSKA A POLSKA**

„Přijímá-li Evropská unie vnitřní legislativní akty, na jejichž základě pak vykonává výlučnou vnější pravomoc, členské státy vázané dotýcnými legislativními akty se účastní aktů, které Unie přijme jakožto součást této vnější pravomoci.

V rámci tohoto rozhodnutí se tudíž všechny členské státy Evropské unie vázané nařízením Rady (ES) č. 2201/2003 ze dne 27. listopadu 2003 o příslušnosti a uznávání a výkonu rozhodnutí ve věcech manželských a ve věcech rodičovské zodpovědnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1347/2000 účastní přijetí rozhodnutí, kterým se některé členské státy opravňují, aby v zájmu Evropské unie přijaly přistoupení Singapuru k Haagské úmluvě o občanskoprávních aspektech mezinárodních únosů dětí z roku 1980.“